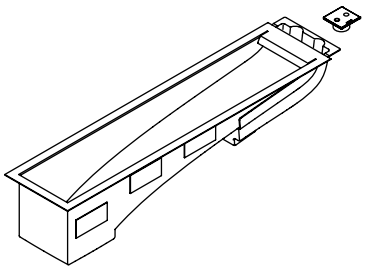
Homeowners Guide

Preparation Sink

K-6448



M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)
Los números de productos seguidos de **M** corresponden a México (Ej. K-12345**M**)
Français, page “Français-1”
Español, página “Español-1”

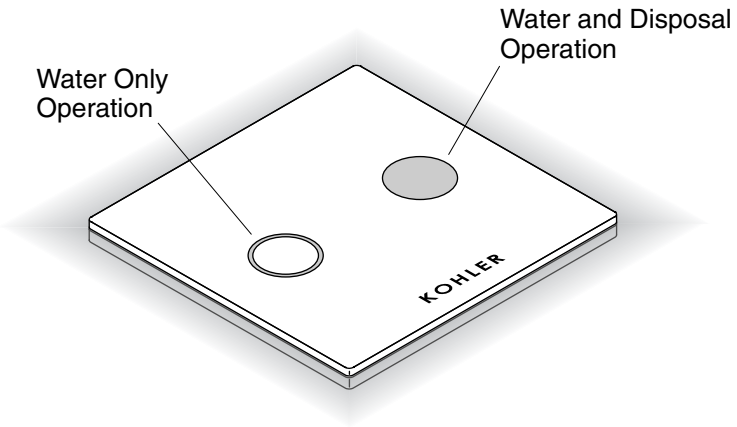
THE BOLD LOOK OF KOHLER®

1095326-5-B

Important Safety Instructions

CAUTION: Risk of personal injury. The use of accessory attachments not recommended by Kohler Co. may cause injuries.

- Read and follow all instructions.
- Save these instructions for future reference.
- Do not allow children to use this product unattended.
- Do not use this product if it malfunctions or has been damaged in any manner. Contact your dealer or plumbing contractor, or call our Customer Care Center at **1-800-4-KOHLER.**
- This product is intended for residential (household-type) use only.



Operation Overview

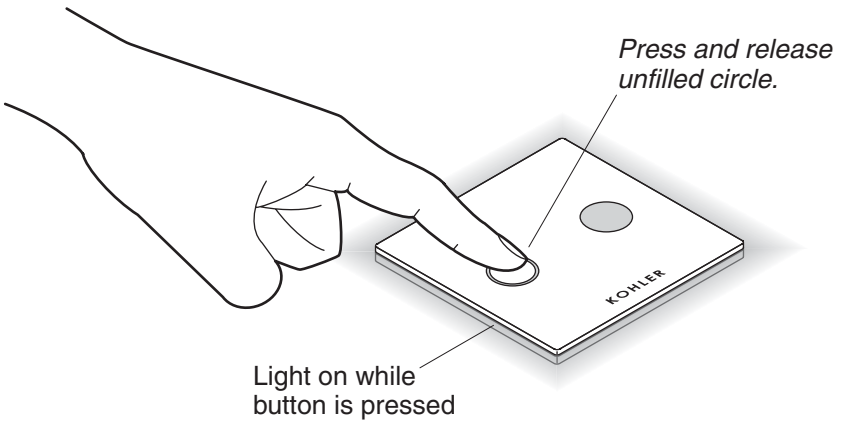
System Activation: System is activated and operated solely by the user interface. The user interface can only be triggered by soft objects such as a finger, elbow, or rubberized utensil handle. Hard objects, especially metal objects, will not activate the user interface.

Unintentional Activation: System will not activate if both icons are pressed at the same time. System will also turn off if an icon is pressed for longer than 3 seconds.

Stop Activation: Any icon pressed while the system is running will stop the current cycle. If the disposal is running, the disposal will be turned off and the water will run for approximately 5 seconds before turning off. If an icon is pressed twice while the disposal and water are running, both will turn off immediately.

Rinsing and Disposal Cycle Options:

- **Short Rinse Cycle** - Water only rinse cycle. Water will run for approximately 5 seconds then turn off.
- **Long Rinse with Disposal** - Long rinse cycle with disposal. Water will run before, during, and after an approximate 15 second disposal cycle then turn off.
- **Extended Rinse with Disposal** - Long rinse cycle with extended disposal. Water will run before, during, and after a 3 minute disposal cycle then turn off.



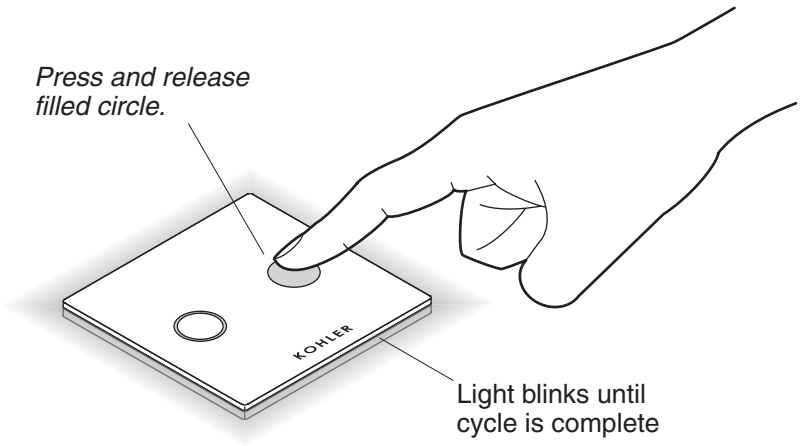
Short Rinse Cycle

Cycle Description: The short rinse cycle when activated will turn on the water only. Water will run for approximately 5 seconds before turning off automatically.

Light Feedback: When the unfilled circle icon is pressed, the user interface light will only remain on while the icon is being pressed.

Activate Cycle:

- ☐ Press and release the unfilled circle icon on the user interface to activate a short rinse cycle.
- ☐ Press either icon to stop the cycle early.



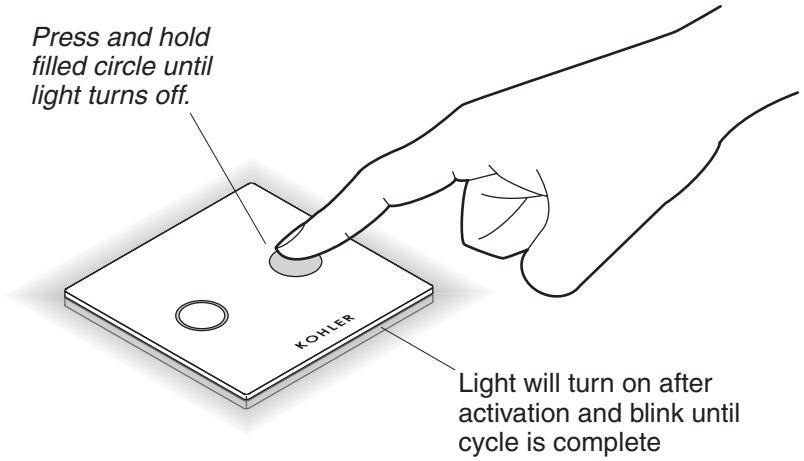
Long Rinse with Disposal

Cycle Description: When activated, this cycle will begin running the water and disposal in the correct sequence and duration as recommended for proper disposal use. Only water will run for approximately 5 seconds. The disposal will then turn on with the water continuing to run for approximately 15 seconds. After running for 15 seconds the disposal will turn off. The water will continue to run for an additional 4 seconds before turning off.

Light Feedback: When the filled circle icon is pressed, the user interface light will remain lit for 1 second then blink until the cycle is completed.

Activate Cycle:

- □ Press and release the filled circle icon on the user interface to activate a long rinse with disposal cycle.
- □ Press either icon to stop the cycle early.



Extended Rinse with Disposal

This cycle is the extended version of the ″Long Rinse with Disposal″ cycle.

Cycle Description: When activated, only water will run for approximately 5 seconds. The disposal will then turn on with the water continuing to run for approximately 3 minutes or until the cycle is interrupted by pressing an icon. The disposal will then turn off and the water will continue to run for an additional 5 seconds before turning off.

Light Feedback: When the filled circle icon is pressed, the user interface light will remain lit for 2 seconds then turn off. If the icon is released when the light goes off, the cycle will begin and the light will blink until the cycle is completed.

Activate Cycle:

- □ Press and hold the filled circle icon on the user interface; the interface light will turn on. Release the icon when the user interface light turns off (approximately 2 seconds) to activate the extended rinse with disposal cycle. If the icon is not released within 3 seconds, the cycle will not activate.
- □ Press either icon to stop the cycle early.

Troubleshooting

IMPORTANT! Turn off the power and water supply before performing any maintenance.

It is recommended that any maintenance should be performed by a Kohler Authorized Service Representative.

This troubleshooting guide is for general aid only. For service and installation issues or concerns, call 1-800-4-KOHLER.

Interface Troubleshooting Table

Symptoms	Probable Cause	Recommended Action
1. System will not turn on and the control module power (red) and status (green) lights are not on. **NOTE:** Status lights are located near the interface cable connection, on the control module, port 6.	**A.** Outlet switch is in the OFF position.	**A.** Flip the outlet switch to the ON position.
	B. Power supply is not plugged into the outlet.	**B.** Plug the power supply into the outlet.
	C. Power supply connection to the control module may be loose or disconnected.	**C.** Check power supply connection to the control module and reconnect if needed.
	D. Circuit breaker has been tripped.	**D.** Reset the circuit breaker.
	E. No power to the outlet.	**E.** Check outlet with circuit tester. Repair or replace as needed.
	F. If none of the recommended actions for the above issues correct the symptom, the user interface or control module requires servicing.	**F.** Contact your Kohler Co. Authorized Service Representative.

Troubleshooting (cont.)

Interface Troubleshooting Table

Symptoms	Probable Cause	Recommended Action
2. System will not turn on and control module power light (red) is on and the status light (green) is on and blinking. **NOTE:** Status lights are located near the interface cable connection, on the control module, port 6.	**A.** Interface cable connection may be loose or disconnected.	**A.** Check the interface cable connection, connect if needed.
	B. Water supply is not turned on.	**B.** Turn on the water supply.
	C. Garbage disposal connection is loose or disconnected.	**C.** Check disposal power supply connection to the control module and reconnect if needed.
	D. Hard object is being used to press icons.	**D.** Press icon with pad of finger.
	E. If none of the recommended actions for the above issues correct the symptom, the user interface or control module may require servicing.	**E.** Contact your Kohler Co. Authorized Service Representative.
3. Water runs during Long Rinse and Extended Rinse cycles but the disposal does not turn on.	**A.** Garbage disposal connection is loose or disconnected.	**A.** Check disposal power supply connection to the control module and reconnect if needed.
	B. If the above recommended action does not correct the symptom, the garbage disposal may require servicing.	**B.** Contact the garbage disposal manufacturer's customer service.

Interface Troubleshooting Table

Symptoms	Probable Cause	Recommended Action
4. Water will not turn on but the disposal runs during Long Rinse and Extended Rinse cycles.	**A.** Sink cable connection may be loose or disconnected.	**A.** Check the sink cable connection, connect if needed.
	B. Water supply is not turned on.	**B.** Turn on the water supply at the supply stop.
	C. If none of the recommended actions for the above issues correct the symptom, the sink may require servicing.	**C.** Contact your Kohler Co. Authorized Service Representative.

Care and Cleaning

For best results, keep the following in mind when caring for your KOHLER product:

- Always test your cleaning solution on an inconspicuous area before applying to the entire surface. Cleaners containing chloride are not recommended.
- Wipe surfaces clean and rinse completely with water immediately after applying cleaner. Rinse and dry any overspray that lands on nearby surfaces.
- Do not allow cleaners to soak on surfaces.
- Use a soft, dampened sponge or cloth. Never use an abrasive material such as a brush or scouring pad to clean surfaces.
- Be careful not to leave staining materials in contact with the surface for extended periods of time.
- The ideal cleaning technique is to rinse thoroughly and blot dry any water from the surface after each use.

Care and Cleaning (cont.)

For detailed cleaning information and products to consider, visit www.kohler.com/clean. To order Care & Cleaning information, call 1-800-456-4537.

Warranty

ONE-YEAR LIMITED WARRANTY

KOHLER plumbing products are warranted to be free of defects in material and workmanship for one year from date of installation.

Kohler Co. will, at its election, repair, replace or make appropriate adjustment where Kohler Co. inspection discloses any such defects occurring in normal usage within one (1) year after installation. Kohler Co. is not responsible for removal or installation costs. **Use of in-tank toilet cleaners will void the warranty.**

To obtain warranty service contact Kohler Co. either through your Dealer, Plumbing Contractor, Home Center or E-tailer, or by writing Kohler Co., Attn.: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA, or by calling 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537) from within the USA and Canada, and 001-877-680-1310 from within Mexico.

IMPLIED WARRANTIES INCLUDING THAT OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE EXPRESSLY LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY. KOHLER CO. AND/OR SELLER DISCLAIM ANY LIABILITY FOR SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Kohler Co.'s exclusive written warranty.

Warranty

KOHLER® Electronic Faucets, Valves and Controls
FIVE-YEAR LIMITED WARRANTY

Kohler Co. warrants that its electronic faucets, valves and controls will be free of defects in material and workmanship during normal residential use for five years from the date the product is installed. This warranty applies only to electronic faucets, valves and controls installed in the United States of America, Canada and Mexico ("North America").

Warranty (cont.)

If a defect is found in normal residential use, Kohler Co. will, at its election, repair, provide a replacement part or product, or make appropriate adjustment where Kohler Co.'s inspection discloses any such defect. Damage caused by accident, misuse, or abuse is not covered by this warranty. Improper care and cleaning will void the warranty*. Proof of purchase (original sales receipt) must be provided to Kohler Co. with all warranty claims. Kohler Co. is not responsible for labor charges, installation, or other incidental or consequential costs other than those noted above. In no event shall the liability of Kohler Co. exceed the purchase price of the faucet, valve or control.

If the electronic faucets, valves or controls are used commercially or are installed outside of North America, Kohler Co. warrants that the faucet, valve or control will be free from defects in material and workmanship for one (1) year from the date the product is installed, with all other terms of this warranty applying except duration.

If you believe that you have a warranty claim, contact your Home Center, Dealer, Plumbing Contractor or E-tailer. Please be sure to provide all pertinent information regarding your claim, including a complete description of the problem, the product, model number, the date the product was purchased, from whom the product was purchased and the installation date. Also include your original invoice. For other information, or to obtain the name and address of the service and repair facility nearest you, write Kohler Co., Attn: Customer Care Center, Kohler, Wisconsin 53044 USA, or by calling 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537) from within the USA and Canada, and 001-877-680-1310 from within Mexico.

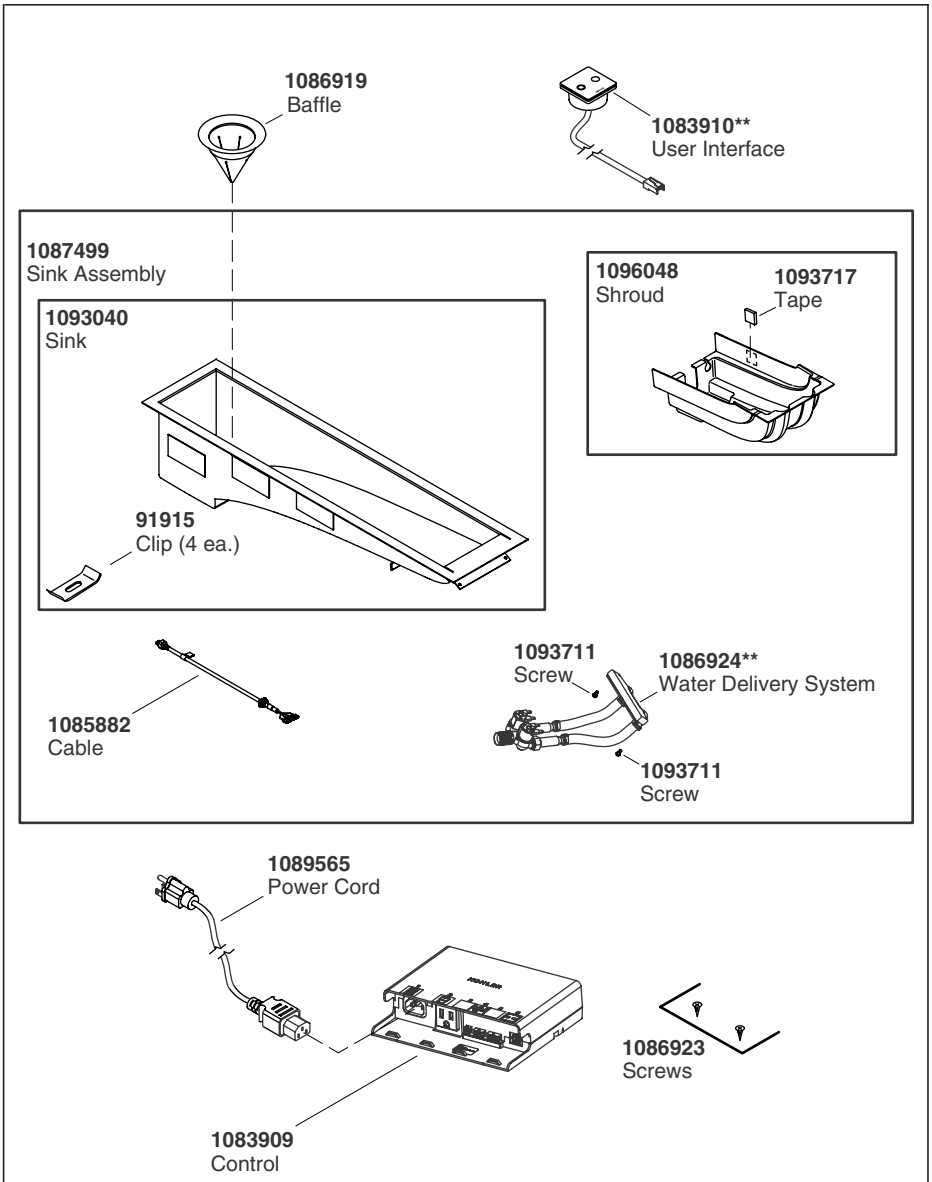
THE FOREGOING WARRANTIES ARE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

KOHLER CO. AND/OR SELLER DISCLAIM ANY LIABILITY FOR SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of such damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives the consumer specific legal rights. You may also have other rights that vary from state/province to state/province. This warranty is to the original consumer purchaser only, and excludes product damage due to installation error, product abuse, or product misuse, whether performed by a contractor, service company, or the consumer.

This is Kohler Co.'s exclusive written warranty.

Warranty (cont.)

***Never use cleaners containing abrasive cleansers, ammonia, bleach, acids, waxes, alcohol, solvents or other products not recommended for chrome. This will void the warranty.**



****Finish/color code must be specified when ordering.**

Service Parts

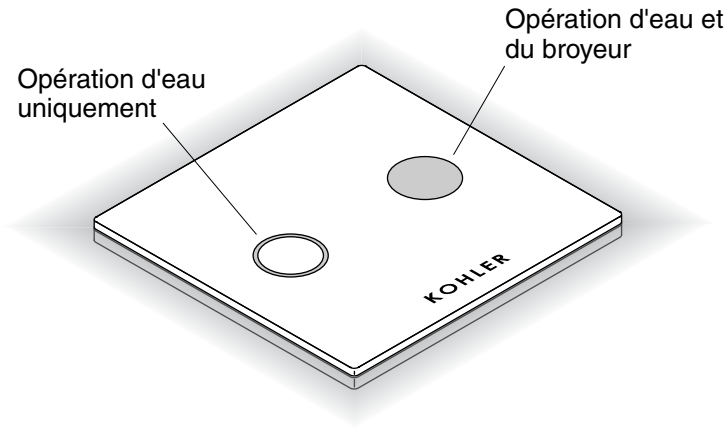
Guide du propriétaire

Préparation de l'évier

Instructions de sécurité

ATTENTION : Risque de blessures corporelles. L'utilisation d'accessoires non recommandés par Kohler Co. peut causer des blessures.

- Lire et suivre toutes les instructions
- Veuillez conserver cette notice pour référence future.
- Ne pas permettre aux enfants d'utiliser ce produit sans supervision.
- Ne pas se servir de ce produit s'il est défectueux ou si il a été endommagé d'une façon quelconque. Contactez votre revendeur ou votre plombier, ou téléphonez à notre service à la clientèle au **1-800-4-KOHLER.**
- Ce produit est uniquement destiné à un usage résidentiel.



Vue d'ensemble du fonctionnement

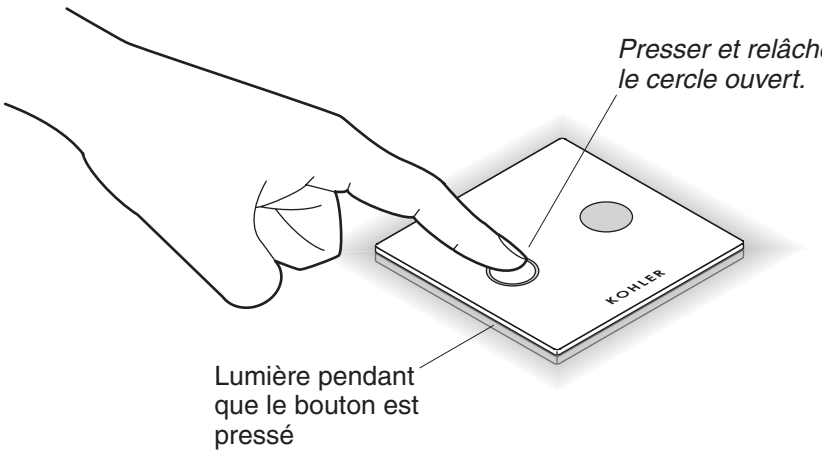
Activation du système: Le système est activé et opérer uniquement par l'interface de l'utilisateur. L'interface de l'utilisateur ne peut être déclenchée que par des objets doux tels que doigts, coude ou ustensile à poignée en caoutchouc. Des objets durs, spécialement ceux en métal n'activeront pas l'interface de l'utilisateur.

Activation non intentionnelle : Le système ne s'activera pas si les deux icônes sont pressées en même temps. Le système s'arrêtera aussi si une icône est pressée pendant plus de 3 secondes.

Arrêter l'activation: Toute icône pressée lors de l'opération du système arrêtera le cycle courant. Si le broyeur est en marche, il sera éteint et l'eau continuera à s'écouler pendant approximativement 5 secondes avant la mise en arrêt. Si l'on appuie sur une icône deux fois pendant que le broyeur et que l'eau sont en train de fonctionner, les deux s'éteindront immédiatement.

Options de cycle de rinçage et broyeur:

- **Cycle de rinçage court** - Cycle de rinçage uniquement. L'eau s'écoulera pendant approximativement 5 secondes puis s'arrêtera.
- **Rinçage long avec broyeur** - Cycle de rinçage long avec broyeur. L'eau s'écoulera avant, pendant, et après un cycle de broyage d'approximativement 15 secondes puis s'arrêtera.
- **Rinçage étendu avec broyeur** - Cycle de rinçage long avec broyeur étendu. L'eau s'écoulera avant, pendant, et après un cycle de broyage d'approximativement 3 minutes puis s'arrêtera.



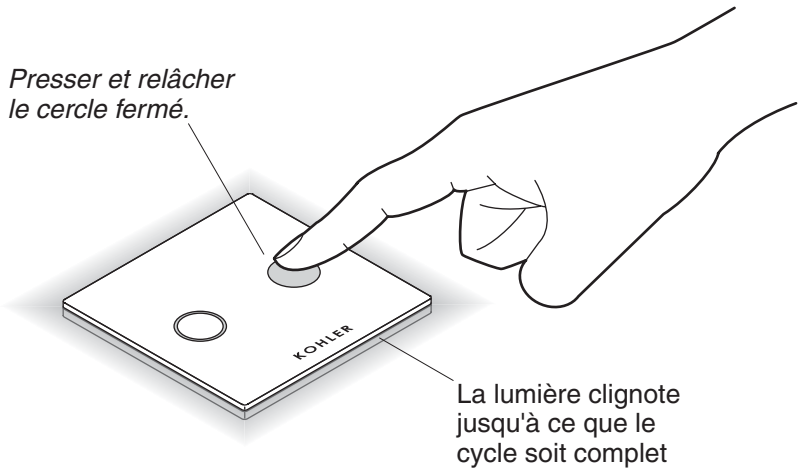
Cycle de rinçage court

Description du cycle: Le cycle de rinçage court, lorsqu'activé, n'activera que l'eau. L'eau s'écoulera pendant approximativement 5 secondes avant de s'arrêter automatiquement.

Feedback lumière: Lorsque l'icône de cercle vide est pressée, la lumière de l'interface de l'utilisateur restera allumée alors que l'icône est pressée.

Activer le cycle:

- □ Presser et libérer l'icône de cercle non rempli de l'interface de l'utilisateur pour activer un cycle de rinçage court.
- □ Presser une des icônes pour arrêter le cycle plus tôt.



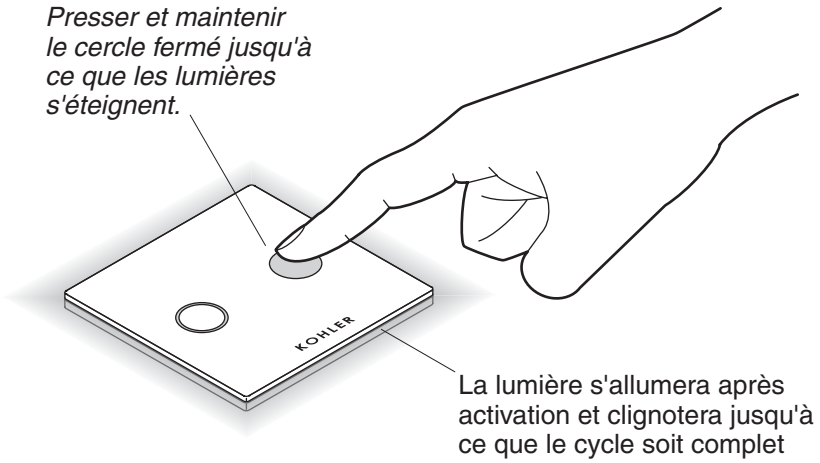
Rinçage long avec broyeur

Description du cycle: Lorsqu'activé, ce cycle commencera à écouler l'eau et mettre en marche le broyeur en séquence et durée correctes telles que recommandées pour l'utilisation du broyeur. Seule l'eau s'écoulera pendant approximativement 5 secondes. Le broyeur se mettra alors en marche avec l'eau en écoulement continu pendant environ 15 secondes. Après 15 secondes, le broyeur se mettra en arrêt. L'eau continuera à s'écouler pendant 4 secondes supplémentaires avant de s'arrêter.

Feedback lumière: Lorsque l'icône de cercle rempli est pressée, la lumière de l'interface de l'utilisateur restera allumée pendant 1 seconde puis clignotera jusqu'à ce que le cycle soit complété.

Activer le cycle:

- □ Presser et libérer l'icône de cercle rempli de l'interface de l'utilisateur pour activer un cycle de rinçage long avec broyeur.
- □ Presser une des icônes pour arrêter le cycle plus tôt.


Presser et maintenir le cercle fermé jusqu'à ce que les lumières s'éteignent.
KOHLER
La lumière s'allumera après activation et clignotera jusqu'à ce que le cycle soit complet

Rinçage étendu avec broyeur

Ce cycle est une version étendue du cycle ″Rinçage long avec broyeur″.

Description du cycle: Lorsqu'activé, seule l'eau s'écoulera pendant approximativement 5 secondes. Le broyeur se mettra alors en marche avec l'eau en écoulement continu pendant environ 3 minutes ou jusqu'à ce que le cycle soit interrompu en pressant une icône. Le broyeur s'arrêtera alors et l'eau continuera à s'écouler pendant 5 secondes supplémentaires avant de s'arrêter.

Feedback lumière: Lorsque l'icône de cercle rempli est pressée, la lumière de l'interface d'utilisateur restera allumée pendant 2 secondes puis s'éteindra. Si l'icône est relâchée lorsque la lumière s'éteint, le cycle commencera et la lumière clignotera jusqu'à ce que le cycle soit complété.

Activer le cycle:

- □ Presser et maintenir l'icône de cercle rempli de l'interface de l'utilisateur; la lumière de l'interface s'allumera. Relâcher l'icône lorsque la lumière de l'interface de l'utilisateur s'éteint (environ 2 secondes) pour activer le rinçage étendu avec le cycle de broyeur. Si l'icône n'est pas relâchée pendant les 3 secondes, le cycle ne s'activera pas.
- □ Presser une des icônes pour arrêter le cycle plus tôt.

Dépannage

IMPORTANT ! Couper le courant et l'alimentation d'eau avant de procéder à toute maintenance.

Il est recommandé que toute maintenance devrait être effectuée par un technicien représentant de Kohler Co.

Ce guide de dépannage est seulement destiné à une aide générale. Pour des problèmes ou questions concernant le dépannage et l'installation, composer le 1-800-4-KOHLER.

Table de dépannage d'interface

Symptômes	Cause probable	Action recommandée
1. Le système ne s'allumera pas et les lumières de l'alimentation du module du contrôle (rouge) et de statut (vert) sont allumées. **REMARQUE :** Les lumières de statut sont localisées près de la connexion du câble d'interface, sur le module de contrôle, port 6.	**A.** L'interrupteur est en position ARRÊT.	**A.** Mettre l'interrupteur en position MARCHE.
	B. L'alimentation n'est pas branché dans la prise.	**B.** Brancher l'alimentation électrique dans la prise.
	C. La connexion de l'alimentation au module de contrôle peut être desserrée ou déconnectée.	**C.** Vérifier la connexion d'alimentation électrique au module média et reconnecter si besoin.
	D. Le disjoncteur a été déclenché.	**D.** Réinitialiser le disjoncteur.
	E. Pas d'alimentation à la prise.	**E.** Vérifier la prise avec un testeur. Réparer ou remplacer au besoin.
	F. Si aucune de ces actions recommandées ne rectifient les problèmes ci-dessus, l'interface de l'utilisateur ou module de contrôle nécessitent un dépannage.	**F.** Contacter un représentant de service agréé Kohler Co.

Dépannage (cont.)

Table de dépannage d'interface

Symptômes	Cause probable	Action recommandée
2. Le système ne fonctionnera pas et la lumière de mise au courant du module de contrôle (rouge) est allumée et celle du statut (vert) est allumée et clignote. **REMARQUE :** Les lumières de statut sont localisées près de la connexion du câble d'interface, sur le module de contrôle, port 6.	**A.** La connexion de câble d'interface peut être desserrée ou déconnectée. **B.** L'alimentation d'eau n'est pas en marche. **C.** La connexion de broyeur de déchet est desserré ou déconnecté. **D.** Un objet dur est utilisé pour presser les icônes. **E.** Si aucune de ces actions recommandées ne rectifient les problèmes ci-dessus, l'interface de l'utilisateur ou module de contrôle pourraient nécessiter un dépannage.	**A.** Vérifier la connexion de câble d'interface, connecter si besoin. **B.** Ouvrir l'alimentation d'eau. **C.** Vérifier la connexion d'alimentation électrique du broyeur au module média et reconnecter si besoin. **D.** Presser l'icône avec le doigt. **E.** Contacter un représentant de service agréé Kohler Co.
3. L'eau s'écoule durant les cycles de rinçage long et rinçage étendu mais le broyeur ne fonctionne pas.	**A.** La connexion de broyeur de déchet est desserré ou déconnecté. **B.** Si l'action recommandée ci-dessus ne rectifie pas le problème, le broyeur de déchet pourrait nécessiter un dépannage.	**A.** Vérifier la connexion d'alimentation électrique du broyeur au module média et reconnecter si besoin. **B.** Contacter le service clientèle du fabricant du broyeur de déchet.

Dépannage (cont.)

Table de dépannage d'interface

Symptômes	Cause probable	Action recommandée
4. L'eau ne s'écoulera pas mais le broyeur est en fonction durant les cycles de rinçage long et étendu.	**A.** La connexion de câble d'évier peut être desserrée ou déconnectée.	**A.** Vérifier la connexion de câble d'évier, connecter si besoin.
	B. L'alimentation d'eau n'est pas en marche.	**B.** Ouvrir l'alimentation d'eau à l'arrêt.
	C. Si aucune de ces actions recommandées ne rectifient le symptôme ci-dessus, l'évier pourrait nécessiter un dépannage.	**C.** Contacter un représentant de service agréé Kohler Co.

Entretien et nettoyage

Pour de meilleurs résultats, prendre ce qui suit en considération lors de l'entretien de votre produit KOHLER:

- Toujours tester la solution de nettoyage sur une surface la moins évidente avant de l'appliquer sur la totalité de la surface. Les nettoyants qui contiennent du chlorure ne sont pas recommandés.
- Essuyer les surfaces et rincer complètement avec de l'eau immédiatement après l'application du nettoyant. Rincer et sécher tout éclaboussement sur les surfaces avoisinantes.
- Ne pas laisser les nettoyants sur les surfaces.
- Utiliser une éponge ou un chiffon doux et humide. Ne jamais utiliser de matériau abrasif tel que brosse ou éponges à récurer pour nettoyer les surfaces.
- Faire attention de ne pas laisser de matériaux qui tachent en contact avec la surface pendant de longues périodes.

Entretien et nettoyage (cont.)

- La technique idéale de nettoyage est de bien rincer et de sécher toute eau de la surface après chaque usage.

Pour l'information détaillée de nettoyage et des produits à considérer, visiter www.kohler.com/clean. Pour commander des informations d'entretien et de nettoyage, composer le 1-800-456-4537.

Garantie

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Les produits de plomberie KOHLER sont garantis contre tout défaut matériel et de fabrication pour un an, à partir de la date de l'installation.

Kohler Co. jugera à sa discrétion, de la réparation, du remplacement ou du réglage approprié et ceci après toute inspection faite par Kohler Co. de tous défauts dus à une utilisation normale et ceci pendant un (1) an à partir de la date d'installation. Kohler Co. n'est pas responsable des coûts de démontage ou d'installation. **L'utilisation de nettoyants à l'intérieur du réservoir annulera la garantie.**

Pour obtenir un service-garantie, contacter Kohler Co. par l'intermédiaire de votre vendeur, plombier, centre de rénovation, revendeur par internet ou par écrit à Kohler Co. à l'attention de: Customer Care Center (Service d'assistance à la clientèle), 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA, ou composer le 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537) à partir des États-Unis et du Canada, et le 001-877-680-1310 à partir du Mexique.

LA DURÉE DES GARANTIES TACITES, Y COMPRIS CELLES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN EMPLOI PARTICULIER, SE LIMITE EXPRESSÉMENT À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. KOHLER CO. ET/OU LE REVENDEUR DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ CONTRE LES DOMMAGES PARTICULIERS, IMPRÉVUS OU DE CIRCONSTANCE. Certains états/provinces ne permettent pas la limitation sur la durée de la garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation de dommages spéciaux, accessoires ou indirects, et, par conséquent, ces limitations et exclusions pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état/province à l'autre.

Ceci constitue la garantie écrite exclusive de Kohler Co.

Garantie

Robinets électroniques, valves et contrôles KOHLER®
GARANTIE LIMITÉE DE CINQ ANS

Kohler Co. garantit que les robinets électroniques, valves et contrôles sont exempts de tout défaut de matériel et de fabrication pour une durée de cinq ans en cours d'usage normal domestique à partir de la date d'installation du produit. Cette garantie s'applique uniquement aux robinets électroniques, valves et contrôles installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique (« Amérique du Nord »).

Kohler Co. décidera, à son propre gré, de réparer, de fournir une pièce ou un produit de rechange ou d'effectuer les réglages appropriés si de telles défaillances sont décelées au cours d'une utilisation domestique normale. Un endommagement causé par un accident, mauvais usage ou mauvais traitement n'est pas couvert par cette garantie. Un entretien et un nettoyage non-appropriés annuleront la garantie*. Une preuve d'achat (ticket de caisse original) doit être présentée à Kohler Co. avec tous les recours en garantie. Kohler Co. n'est pas responsable des coûts de main-d'œuvre, d'installation ou d'autres frais accessoires ou indirects autres que ceux cités ci-dessus. La responsabilité de Kohler Co. n'excédera en aucun cas le prix d'achat du robinet, de la valve ou du contrôle.

Si les robinets électroniques, les valves ou les contrôles sont utilisés dans un commerce ou bien installés hors d'Amérique du Nord, Kohler Co. garantit le robinet, la valve ou le contrôle contre tout défaut matériel et de fabrication pour un (1) et ceci à partir de la date d'installation, avec tous les autres termes de cette garantie en vigueur excepté la durée.

Pour vous prévaloir d'une indemnisation en vertu de cette garantie, contacter votre concessionnaire ou entrepreneur plombier, centre de rénovation ou revendeur par internet. Veuillez fournir tous les renseignements pertinents à votre demande, y compris une description complète du problème, le produit, numéro du modèle, la date et le lieu d'achat, ainsi que la date d'installation. Joindre également l'original de la facture. Pour plus de renseignements ou pour demander les coordonnées du centre de réparation le plus proche, écrire à Kohler Co., à l'attention de: Customer Care Center (Service d'assistance à la clientèle), Kohler, Wisconsin 53044, USA, ou composer le 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) à partir des États-Unis et du Canada, et le 001-877-680-1310 à partir du Mexique.

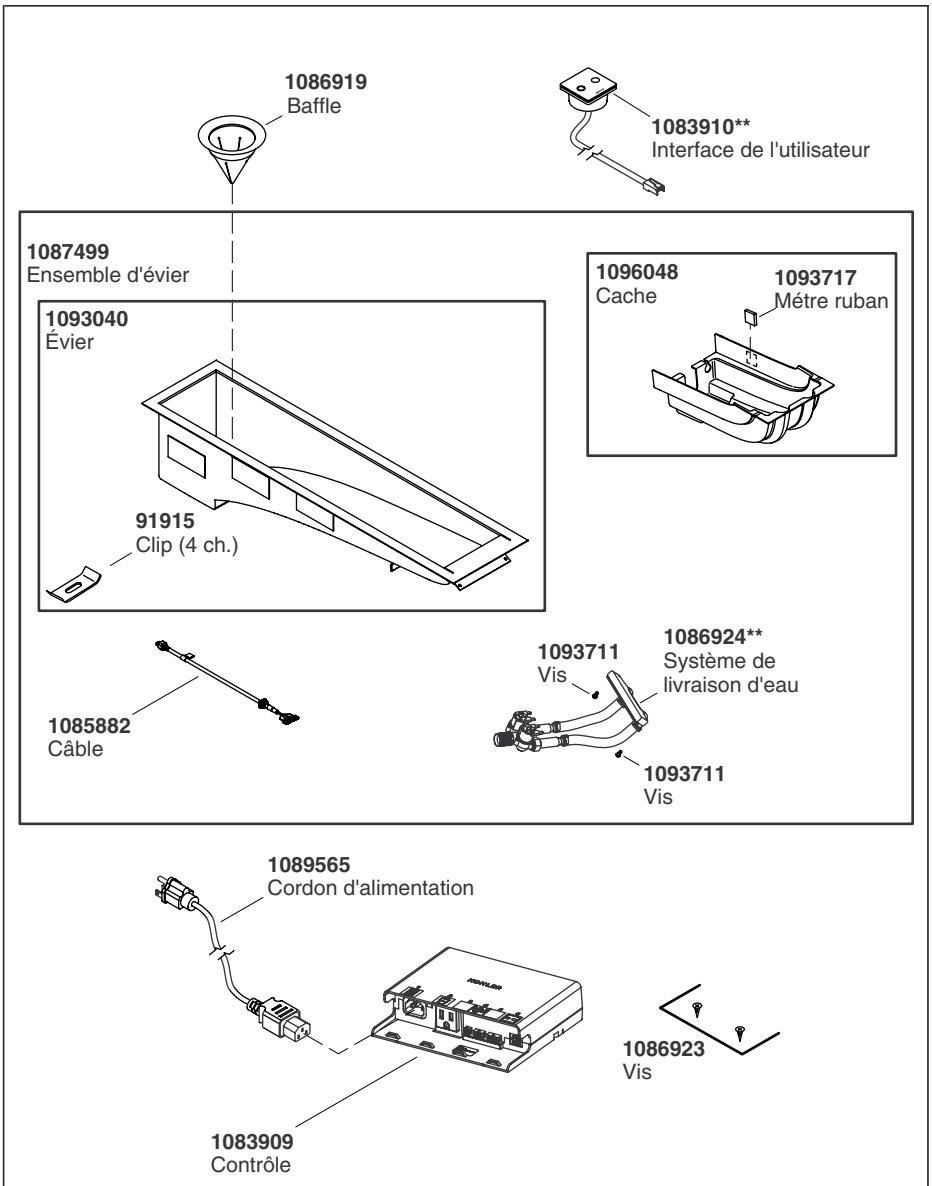
LES GARANTIES DONNÉES CI-DESSUS REMPLACENT TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU TACITES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, CELLES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN EMPLOI PARTICULIER.

Garantie (cont.)

KOHLER CO. ET/OU LE REVENDEUR DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ CONTRE LES DOMMAGES PARTICULIERS, IMPRÉVUS OU DE CIRCONSTANCE. Certains états/provinces ne permettent pas de limitations de durée d'une garantie implicite ni l'exclusion ou la limitation de tels dommages; ces limitations et exclusions pourraient par conséquent ne pas s'appliquer dans votre cas. La présente garantie accorde au consommateur des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état/province à l'autre. Cette garantie est accordée uniquement à l'acquéreur initial et exclut tous dommages dus à une installation erronée, un usage abusif ou une mauvaise utilisation du produit, qu'ils soient effectués par un entrepreneur, une société de services ou le consommateur.

Ceci constitue la garantie écrite exclusive de Kohler Co.

***Ne jamais utiliser de nettoyants contenant des agents abrasifs, de l'ammoniaque, de l'eau de Javel, des acides, des cires, de l'alcool, des dissolvants ou autres produits non-recommandés pour le chrome. Ceci annulera la garantie.**



****Vous devez spécifier les codes de la finition/couleur lors de la commande.**

Pièces de rechange

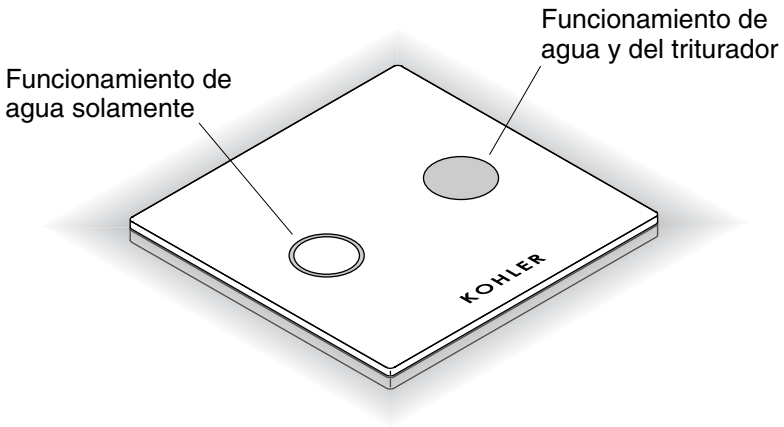
Guía del usuario

Fregadero de preparación

Instrucciones de seguridad

PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones personales. El uso de accesorios que no estén recomendados por Kohler Co. puede provocar lesiones.

- Lea y siga todas las instrucciones.
- Guarde estas instrucciones para referencia futura.
- No permita que los niños utilicen este producto sin supervisión.
- No utilice este producto si funciona de manera deficiente o si se ha dañado de alguna manera. Póngase en contacto con su distribuidor o contratista de plomería, o llame a nuestro Centro de Atención al Cliente al **1-800-4-KOHLER.**
- Este producto ha sido diseñado únicamente para uso residencial (en el hogar).



Descripción general del funcionamiento

Activación del sistema: El sistema se activa y funciona sólo con la interface del usuario. La interface del usuario sólo puede activarse con objetos suaves como un dedo, codo o mango de utensilio de goma. Los objetos duros, especialmente los objetos metálicos, no activan la interface del usuario.

Activación accidental: El sistema no se activa si se oprimen ambos iconos al mismo tiempo. El sistema también se apaga si uno de los iconos se oprime por más de 3 segundos.

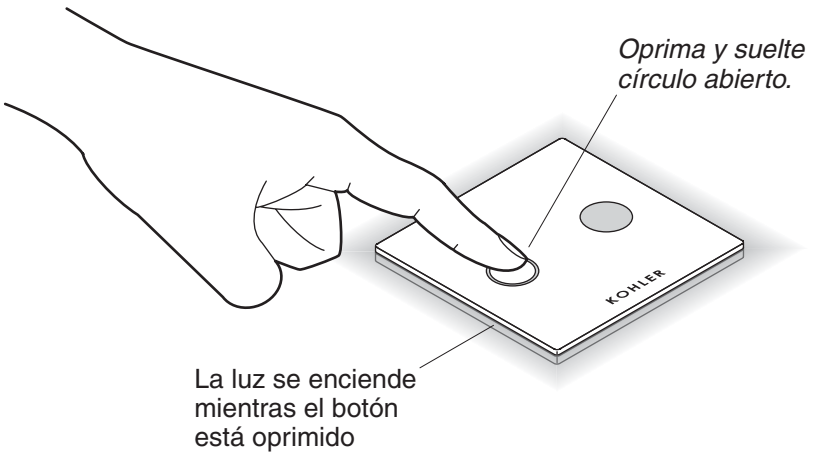
Paro de la activación: Si se oprime un icono mientras el sistema está funcionando, parará el ciclo actual. Si el triturador está funcionando, el triturador apagará y el agua correrá durante aproximadamente 5 segundos antes de apagarse. Si se oprime un icono dos veces mientras el triturador y el agua están funcionando, ambos se apagarán inmediatamente.

Opciones del ciclo de enjuague y triturador:

- **Ciclo corto de enjuague** - ciclo de enjuague de agua solamente. El agua funcionará durante aproximadamente 5 segundos luego se apagará.
- **Enjuague largo con triturador** - Ciclo largo de enjuague con triturador. El agua correrá antes, durante y después de un ciclo de triturador durante aproximadamente 15 segundos luego se apagará.

Descripción general del funcionamiento (cont.)

- **Enjuague extendido con triturador** - Ciclo largo de enjuague con triturador extendido. El agua correrá antes, durante y después de un ciclo de triturador de 3 minutos luego se apagará.



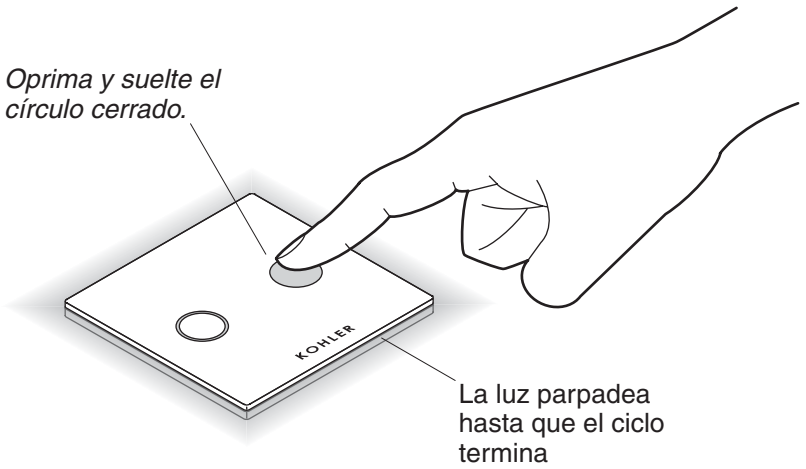
Ciclo corto de enjuague

Descripción del ciclo: El ciclo de enjuague corto al estar activado encenderá sólo el agua. El agua funcionará durante aproximadamente 5 segundos antes de apagarse automáticamente.

Retroalimentación de la luz: Cuando se oprime el icono de círculo vacío, la luz de la interface del usuario sólo permanecerá encendida cuando el icono se está oprimiendo.

Activar ciclo:

- Oprima y suelte el icono del círculo vacío en la interface del usuario para activar el ciclo de enjuague corto.
- Oprima uno de los iconos para parar el ciclo prematuramente.



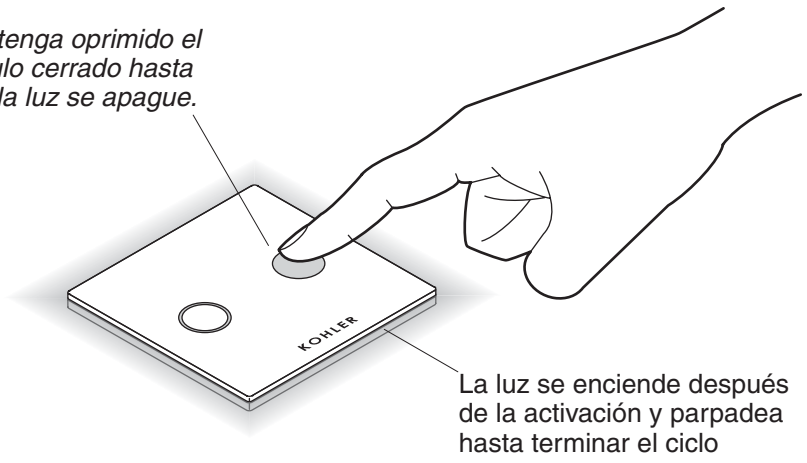
Enjuague largo con triturador

Descripción del ciclo: Cuando está activado, este ciclo comenzará a dejar correr agua y funcionar el triturador en la secuencia correcta y la duración recomendada para el uso adecuado del triturador. El agua solamente correrá durante aproximadamente 5 segundos. El triturador entonces de encenderá con el agua corriendo durante aproximadamente 15 segundos. Después de funcionar durante 15 segundos el triturador se apagará. El agua continuará corriendo durante 4 segundos adicionales antes de apagarse.

Retroalimentación de la luz: Cuando se oprime el icono de círculo lleno, la luz de la interface del usuario permanecerá encendida por 1 segundo luego parpadeará hasta terminar el ciclo.

Activar ciclo:

- □ Oprima y suelte el icono del círculo lleno en la interface del usuario para activar el ciclo de enjuague largo con triturador.
- □ Oprima uno de los iconos para parar el ciclo prematuramente.


Mantenga oprimido el círculo cerrado hasta que la luz se apague.
KOHLER
La luz se enciende después de la activación y parpadea hasta terminar el ciclo

Enjuague extendido con triturador

Este ciclo es la versión extendida del ciclo ″enjuague largo con triturador″.

Descripción del ciclo: Al estar activado, el agua solamente correrá durante aproximadamente 5 segundos. El triturador entonces de encenderá con el agua corriendo continuamente durante aproximadamente 3 minutos o hasta que el ciclo se interrumpa oprimiendo un icono. El triturador entonces se apagará y el agua continuará corriendo durante 5 segundos adicionales antes de apagarse.

Retroalimentación de la luz: Cuando se oprime el icono de círculo lleno, la luz de la interface del usuario permanecerá encendida por 2 segundos luego se apagará. Si se suelta el icono de círculo lleno, la luz se apaga, el ciclo comienza y la luz parpadea hasta terminar el ciclo.

Activar ciclo:

- □ Oprima y suelte el icono del círculo lleno en la interface del usuario; la luz de la interface se encenderá. Suelte el icono cuando se apague la luz de la interface del usuario (aproximadamente 2 segundos) para activar el ciclo extendido de enjuague con triturador. Si el icono no se suelta dentro de un lapso de 3 segundos, el ciclo no se activará.
- □ Oprima uno de los iconos para parar el ciclo prematuramente.

Procedimiento para resolver problemas

¡IMPORTANTE! Cierre el suministro del agua y desconecte el suministro eléctrico antes antes de realizar el mantenimiento.

Se recomienda que un representante de servicio autorizado de Kohler realice todo el mantenimiento.

Esta guía para resolver problemas está diseñada únicamente como ayuda general. Para preguntas de servicio o instalación, llame al 1-800-4-KOHLER.

Tabla para resolver problemas de la interface

Síntomas	Causa probable	Acción recomendada
1. El sistema no se enciende y las luces de encendido del módulo de control (roja) y de estado (verde) no están encendidas. **NOTA:** Las luces de estado se encuentran cerca de la conexión del cable de la interface, en el módulo de control, puerto 6.	**A.** El interruptor tomacorriente está en la posición apagada.	**A.** Coloque el interruptor tomacorriente a la posición encendida.
	B. La fuente de alimentación eléctrica no está enchufada en el tomacorriente.	**B.** Enchufe la fuente de alimentación al tomacorriente.
	C. La conexión de la fuente de alimentación eléctrica al módulo de control puede estar floja o desconectada.	**C.** Revise todas las conexiones de la fuente de alimentación al módulo de control y vuelva a conectar si es necesario.
	D. El interruptor de circuito se ha disparado.	**D.** Restablezca la corriente eléctrica (reset) del interruptor de circuito.
	E. El tomacorriente no tiene alimentación eléctrica.	**E.** Pruebe el tomacorriente con un probador de circuitos. Repare o reemplace según sea necesario.
	F. Si ninguna de las acciones recomendadas para los problemas anteriores corrige el síntoma, la interface del usuario o el módulo de control requiere servicio.	**F.** Consulte a su representante de servicio autorizado de Kohler Co.

Procedimiento para resolver problemas (cont.)

Tabla para resolver problemas de la interface

Síntomas	Causa probable	Acción recomendada
2. El sistema no se enciende y la luz de encendido del módulo de control (roja) está encendida y la luz de estado (verde) no está encendida y parpadeando. **NOTA:** Las luces de estado se encuentran cerca de la conexión del cable de la interface, en el módulo de control, puerto 6.	**A.** La conexión del cable de la interface puede estar floja o desconectada. **B.** El suministro de agua no está abierto. **C.** La conexión del triturador de desperdicios de comida está floja o desconectada. **D.** Está utilizando un objeto duro para oprimir los iconos. **E.** Si ninguna de las acciones recomendadas para los problemas anteriores corrige el síntoma, la interface del usuario o el módulo de control puede requerir servicio.	**A.** Revise la conexión del cable de la interface, conecte si es necesario. **B.** Abra el suministro de agua. **C.** Revise la conexión de la fuente de alimentación del triturador al módulo de control y vuelva a conectar si es necesario. **D.** Oprima el icono con la almohadilla de su dedo. **E.** Consulte a su representante de servicio autorizado de Kohler Co.
3. El agua corre durante los ciclos de enjuague largo y enjuague extendido pero el triturador no se enciende.	**A.** La conexión del triturador de desperdicios de comida está floja o desconectada.	**A.** Revise la conexión de la fuente de alimentación del triturador al módulo de control y vuelva a conectar si es necesario.

Procedimiento para resolver problemas (cont.)

Tabla para resolver problemas de la interface

Síntomas	Causa probable	Acción recomendada
	B. Si la acción recomendada anteriormente no corrige el síntoma, el triturador de desperdicios de comida puede requerir servicio.	**B.** Comuníquese con el departamento de servicio al cliente del fabricante del triturador de desperdicios de comida.
4. El agua no corre pero el triturador funciona durante los ciclos de enjuague largo y enjuague extendido.	**A.** La conexión del cable del fregadero puede estar floja o desconectada.	**A.** Revise la conexión del cable del fregadero, conecte si es necesario.
	B. El suministro de agua no está abierto.	**B.** Abra el suministro de agua en la llave de paso.
	C. Si ninguna de las acciones recomendadas para los problemas anteriores corrige el síntoma, el fregadero puede requerir servicio.	**C.** Consulte a su representante de servicio autorizado de Kohler Co.

Cuidado y limpieza

Para obtener los mejores resultados, tenga presente lo siguiente al limpiar su producto KOHLER:

- Siempre pruebe la solución de limpieza en un área oculta antes de aplicarla a toda la superficie. No se recomienda utilizar productos de limpieza que contengan cloruro.
- Limpie con un trapo las superficies y enjuague completa e inmediatamente con agua después de aplicar el limpiador. Enjuague y seque las superficies cercanas que se hayan rociado.
- No deje por tiempo prolongado los limpiadores en las superficies.

Cuidado y limpieza (cont.)

- Utilice una esponja o trapo suave y húmedo. Nunca utilice materiales abrasivos como cepillos o estropajos de tallar para limpiar las superficies.
- Tenga cuidado de no dejar sustancias que manchen, en contacto con la superficie por periodos prolongados.
- La técnica de limpieza ideal es enjuagar completamente y secar dando toques suaves el agua de la superficie después de cada uso.

Para obtener información detallada de limpieza y los limpiadores a considerar, visite www.kohler.com/clean. Para solicitar información sobre el cuidado y la limpieza, llame al 1-800-456-4537.

Garantía

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Se garantiza que los productos de plomería KOHLER están libres de defectos de material y mano de obra por un año a partir de la fecha de instalación.

Kohler Co., a su criterio, reparará, reemplazará o realizará los ajustes pertinentes en los casos en que la inspección realizada por Kohler Co. determine que dichos defectos ocurrieron durante el uso normal en el transcurso de un (1) año a partir de la fecha de la instalación. Kohler Co. no se hace responsable de los gastos de desinstalación o instalación. **El uso de limpiadores de inodoro que se colocan dentro del tanque anulará la garantía.**

Para obtener el servicio de garantía, comuníquese con Kohler Co. a través de su distribuidor, contratista de plomería o distribuidor a través de Internet, o escriba directamente a: Kohler Co., Attn.: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, U.S.A. o llame al 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537) desde los Estados Unidos y Canadá, o al 001-877-680-1310 desde México.

TODA GARANTÍA IMPLÍCITA EN RELACIÓN A PRODUCTOS DE USO COMERCIAL, INCLUYENDO LA COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD DEL PRODUCTO PARA UN USO DETERMINADO, SE LIMITA EXPRESAMENTE A LA DURACIÓN DE LA PRESENTE GARANTÍA. KOHLER CO. Y/O EL VENDEDOR NO SE HACEN RESPONSABLES POR CONCEPTO DE DAÑOS PARTICULARES, INCIDENTALES O INDIRECTOS. Algunos estados/provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de daños particulares, incidentales o indirectos, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no

Garantía (cont.)

aplicar a su caso. Esta garantía le otorga ciertos derechos legales específicos. Además, usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado y provincia a provincia.

El presente documento constituye la garantía exclusiva por escrito de Kohler Co.

Garantía

Griferías electrónicas, válvulas y controles KOHLER®
GARANTÍA LIMITADA DE CINCO AÑOS

Kohler Co. garantiza que la grifería electrónica, válvulas y controles estarán libres de defectos de material y mano de obra durante el uso normal residencial, por un periodo de cinco años a partir de la fecha de instalación del producto. Esta garantía aplica sólo a la grifería electrónica, válvulas y controles instalados en los Estados Unidos de América, Canadá y México (”Norteamérica”).

En caso de encontrarse un defecto en condiciones de uso residencial normal, Kohler Co., a su criterio, reparará, proveerá una pieza de repuesto o producto, o realizará los ajustes pertinentes cuando la inspección de Kohler Co. determine dicho defecto. Los daños causados por accidentes, uso indebido o abuso no están cubiertos en la presente garantía. El cuidado y la limpieza indebidos anularán la garantía*. Al presentar las reclamaciones de garantía a Kohler Co., es necesario incluir la prueba de compra (recibo original). Kohler Co. no se hace responsable de los gastos de mano de obra, instalación u otros gastos incidentales o indirectos, aparte de los mencionados más arriba. En ningún caso la responsabilidad de Kohler Co. excederá el precio de compra de la grifería, válvula o control.

En caso de que la grifería electrónica, válvulas o controles se utilicen comercialmente o se instalen fuera del territorio de Norteamérica, Kohler Co. garantiza que la grifería, válvula o control estará libre de defectos de material y mano de obra por un (1) año, a partir de la fecha de instalación, estando en efecto todas las demás condiciones de la presente garantía, excepto la duración.

Si usted considera que tiene una reclamación en virtud de la presente garantía, comuníquese con su distribuidor, contratista de plomería o distribuidor a través de Internet. Por favor, asegúrese de proporcionar toda la información pertinente a su reclamación, incluyendo una descripción completa del problema, producto, número de modelo, fecha y lugar de compra del producto, así como la fecha de instalación. También incluya el recibo de compra original. Para mayor información, o para obtener el nombre y la dirección del lugar de servicio y reparación más cercano a usted, escriba a Kohler Co., Attn: Customer

Garantía (cont.)

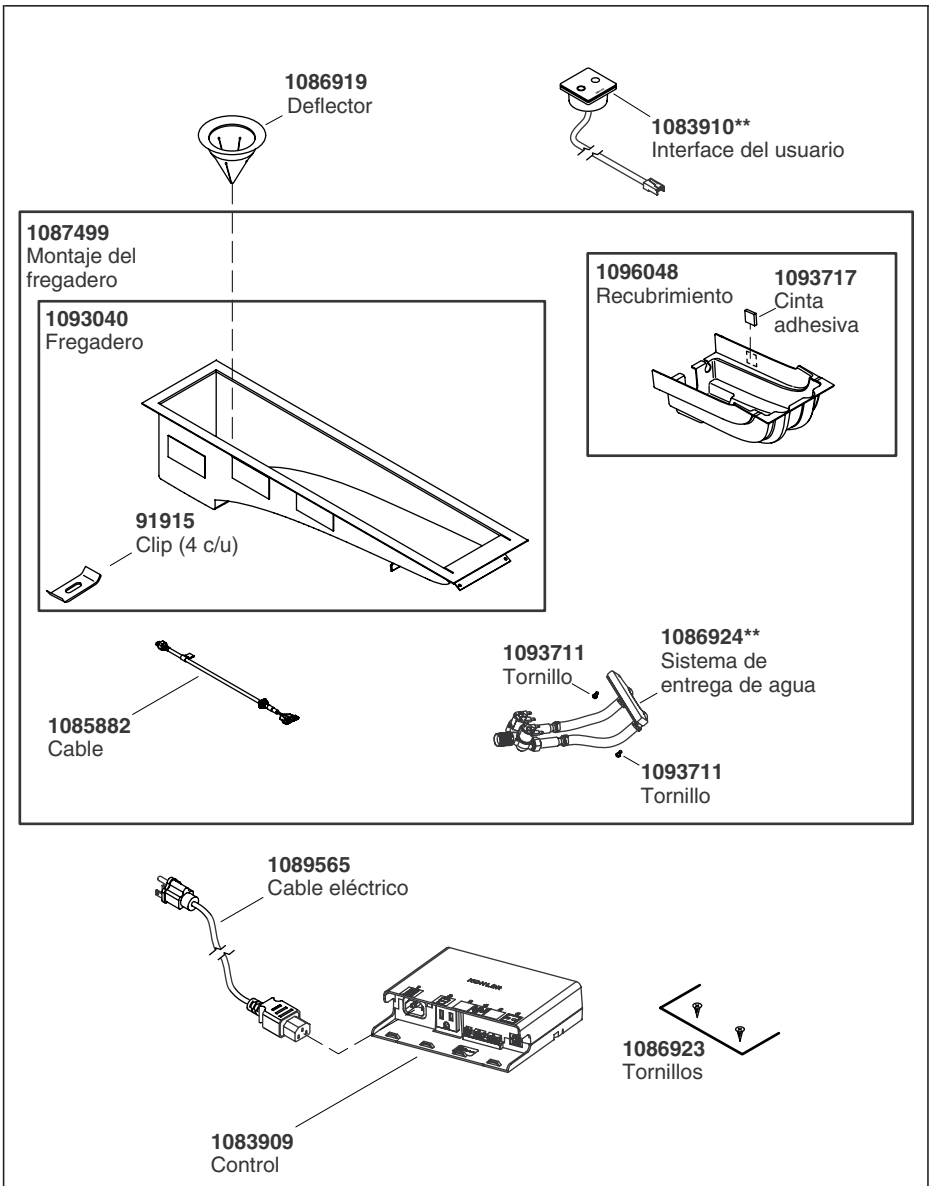
Care Center, Kohler, Wisconsin 53044, U.S.A. o llame al 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537) desde los Estados Unidos y Canadá, o al 001-877-680-1310 desde México.

LAS GARANTÍAS ANTERIORMENTE MENCIONADAS SUSTITUYEN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR.

KOHLER CO. Y/O EL VENDEDOR NO SE HACEN RESPONSABLES POR CONCEPTO DE DAÑOS PARTICULARES, INCIDENTALES O INDIRECTOS. Algunos estados/provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de tales daños, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicar a su caso. La presente garantía otorga al consumidor ciertos derechos legales específicos. Además, usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado y provincia a provincia. Esta garantía está destinada únicamente para el comprador consumidor original y excluye todo daño al producto como resultado de errores de instalación, abuso del producto o uso indebido del mismo, bien sea por parte de un contratista, compañía de servicios o el consumidor mismo.

El presente documento constituye la garantía exclusiva por escrito de Kohler.

***Nunca utilice limpiadores que contengan limpiadores abrasivos, amoníaco, cloro (blanqueador), ácidos, ceras, alcohol, disolventes u otros productos no recomendados para el cromo. Esto anulará la garantía.**



****Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**

Piezas de repuesto

USA/Canada: 1-800-4KOHLER

México: 001-877-680-1310

kohler.com

THE BOLD LOOK OF KOHLER®

©2009 Kohler Co.

1095326-5-B